

LE FUNZIONI DEL PASSIVO NEL DISCORSO SOCIALE: SISTEMI TEDESCHI E ITALIANI A CONFRONTO

Iris Jammerneegg

Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata, XLVII, 3 (2018), pp. 579-604

Abstract

This paper aims at investigating, with a contrastive approach, the pragmatic relevance which can be realised in both the Italian and German language by using passive forms (or perspectives) and related substitutes. For this purpose, two corpora concerning a part of social discourse about implementation of renewables ongoing in Germany and Italy will be analysed. Texts will be taken from the online communication of influent actors, ideally accessible to the whole society but conceived in order to reach definite publics, orientate public opinion and create acceptance for the organisation's positions. After an overview of the formal passive patterns which each language can refer to the effective choices operated in the text bases will be discussed in relation to their discourse developing potential.